_{им} Ф<u>ыкты</u>джэ 2-нэ пан. 🛶

ФИФІ ФЫМЫГЪЭПУД, ФИ ІЕЙ ФЫМЫГЪЭПШКІУ

КъБР-м И ПАРЛАМЕНТЫМРЗ ПРАВИТЕЛЬСТВЭМРЭ Я ГАЗЕТ ГАЗЕТА ПАРЛАМЕНТА И ПРАВИТЕЛЬСТВА КБР

АДЫГСКОЕ СЛОВО

Зэбгъэтыльэкі хъунукъым

НЭХЪ ЗЫУБГЪУАУЭ икіи лъ у умціар гъава щіапізхар баджэнду зарат щіыкіар хабаз тету закізльыкіуэн зарыхуейріц. Абы теухуара заіущіям ыпісатлащ Кэхбэрдей-Балькъарым къзрал мылькур-нымрэ щіыуэпсымкіз и министр **Сэхъу Мухьэмэд** ихьэм хэтащ КъБР-м и Правительствам и Унафэщі<mark>ярин</mark> ый, министрхэр, ирагъэблэгъа къулыкъущіахар.

Зэраубзыхуам тету

А махуэ дыдэм, накъыгъэм и 24-м, КъБР-м и Прави эльствэм и зэјущ!эм lyэхугьуэ 18 щызэпкърахащ.

ЗЭРАУБЗЫХУАМ тету япэ псалъэр лъагъэсащ Къэбэрд Балъкъэрым къэрал заказхэр щызытхэм хьэпшыпхэр жыстьэжэр, (уэхуткыбаэхэр) щызытхэм хыэпшылхэр (лэ жыстьэжэр, (уэхуткыбаэхэр) зэуlуу ятегуэшэнымкіэ щыіэ зыуз щыт комиссэм и унафэщіСэпагуэ Алий. Комиссэм и паче-ша ал

ит комиссэм и унафэщі**сэпагуэ Алий.** Комиссэм и лэжыстьэр къапщыта нэужь, ящіа дагъуэхэр альытэри, абы теухуа унафэм и проектым зэхуэсахэр арэ-техъуаш

къалъытэри, абы теухуа унафом и приектым эзлугсьлари ири-зы теххуащ.
Зајущјом щедзјуащ «2006 гъзм Къзбэрдей-Балъкъэрым и республико бюджетыр гъзазица зэръктуам и јузхукја» КъБР-м и законым и проектым теухуауэ финансхэмкіз министр Бы-шэн Аэрэт жийам. Ари 19 зтака щатьзбърды иригъякјуакјащ. Нагъуэщі јузхугъузхами щъхаллъв зајущјар иригъякјуакјащ. КъБР-м и Правительствам и Унафэщ Ярим Андрей. Абы хатащ республиком и Правительством и Унафэщјым и яля къуздаз Тъкъзаллъъжи Мурат, министрхуя, къвла, рай-он администрацахом я Ізтащхъзхэр, нэгъуэщі къулыкъущја-хал

ХЬЭЖЫКЪАРЭ Алик

Ставрополь щагьэльэпіац епископ Фосфан ильэс 60 зэрырикьур

Дыгъуасэ КъБР-м и Президентыр зи пашэ гуп Ставрополь къапэм кіуащ Ставрополь. Владикавказ щіынапъэ-хэм я епископ Феофан илъэс 60 зэрырикъуам теухуа ціэм хэтын папціэ.

КЪЭБЭРДЕЙ -Балъкъэр Республикам и лівийуэхэм хохъэ УФ-и и Президентым и полномочна лівийуэу Иліща Федеральна округым щыјам и Алпаратым КъБР-икі и федеральна-смертна и Алемартим КъБР-икі и федеральна-смертна и Алемария и Алемария и Алемария и Прави-тельствам и Унафэщі Ярин Андрей, республикам щанхаб-замра хъмбарегъащі в Інагізхамий в и министр Тут Заур. Абыкэм ящІыгъущ «Кабардинка» къэфакІуэ ансамблым и ар гист пажэ гул

тист пажэ гуп. Еглископ Феофан и щ|ыхьк!э ек!уак!а пщыхьэщхьэм къыщыы щыпсалъэм, Къанокъуэ Арсен юбилярым гуалэу ехъуэхъуащ ик!и абы тыгъэ хужщ! автомашинэм и !унк!ыбээмрэ Кавказ къуршхэм т теплъэр къыщыгьэлъэгъуа сурэтымрэ иритащ.

Къанокъуз Арсен езыр и шхъэкІэ ехъуэхъунущ

КъБР-м и Президент Къанокъуз Арсен и гуалзу арэзы техъуащ Волгоград областым и губернатор Максютз Николай накъыгъэм и 26-м илъэс 60 зэрырикъум теухуа гуфізгъуэм хэтын папщіз кіуэну зэрырагъзблэгъам.

СТАВРОПОЛЬ, Владикавказ щіынальэхэм я епископ Феофан и юбилейм теухуауэ дыгьуэпшыхь Ставрополь къалэм щекјузкіа гуфіэгьуэм иужькіз, ди республикэм и Унафэщіыр Волгоград къалэм кІуащ а щІыналъэм и Іэтащхьэм ехъуэ-хъун папщіэ. Къанокъуэ Арсен Максютэ Николай тыгъэ хуищынущ автомобилрэ ди къуршхэм я теплъэр къыщыгъэ-льэгъуа сурэтрэ.

ХЬЭПЭ Маринэ,

• КъБР-м и Парламентым и Президиу

Рекламэм зэр<mark>аныгъэ къе</mark>шэ

КБР-м и Парламентым и Президиумым и зи чэзу эз[у-шБм прыхлатыц Гухугъу 20-м изблагьэм. Ар пригьэк[уэк[аш законхэр къылэзыгьэк[орга-ным и унафэщ[Бечелов Ильяс,

«КЪЭБЭРДЕЙ-Балькьэр Рес-«КБЭБЭРДЕИ-Балькъэр Рес-публикэм коррупцэм шебэ-ныным и ІузхукІэ» КъБР-м и законымкІэ арэзы мыхъуу КъБР-м и Президентым итъэ-хьа письмом теухуауэ къэп-сэльащ Законхэр къыдэгъэ-кІвнымкІэ комитетым и уна-

тіэхэмкіэ комитетым и уна-фэщ**Пэпщэ Заур**, Аграрнэ по-литикэмкіэ комитетым и уна-фэщі **Несутулов Виктор**, Лэ-жьыгъэмрэ социальнэ полити-

тинэ. Зэныкъуэкъу къикІащ «Рекламэм и ІуэхукІэ» Федеральнэ законым теухуауэ Камчаткэ областым и депутатхэм къы-халъхьа жэрдэмым, цІыхубэ хъыбарегьащІэ ІэнатІэхэм техъыбарегъащі э Ізнатізхэм те-ухуа законыр центральы те-левиденэм зэритъэзащіэм зэ-рыкіэльыпльыр тъэльзэщын хуейуэ Белгород областым и Думэм властым и федеральнэ органхэм зэрызыхуагъэзам. А документитіми зи гугъу ящіыр документитіми зи тугьу ящімір фадэр, тутыныр рекламэ шіы-ным, ші ыуэпсым и къэхьу-къащіэ шынагъуз зэмылізу-жыытьуэхом, ізщукі зэхэуэ-ным, зыгуэрхэм ятеуэным, укіыным теухуа телепрограм-мэхэм къа шэ зэраныгъэрш. мяхми къв що этраний-търпи Параваентархим къвътральн-тими, абыкъм ціваху медуан-том, псом хумімдру щідал-груалям, этраний-тър къвкуахи, а дуней епільмістр, гумісько-хуліну, Вине-спікер Фенча-тіхом язынькурхми в Јуму-щіафухор пратъзкурхи кърра-лья и пвімат-курнішагьму ска-льям и пвімат-курнішагьму ска-рам и пвімат-курнішагьму ска-ра винутагуніцагьму ска-ра винутагуніцагьму с ра винутагуніцагьму с ра винутагуніцагьму образу в ра винутагуніцагьму с ра винутагуніцагьму образу в ра винутагуніцагьму образу о рэ жыпБиу, "Атэлык Анатодо деңутагхимг у дааригалаган реклам касынгалугар укуму каруулуу каруу каруу

хуейуз: законым ээхлуэкІы-ныгъэхэмрэ дуя Іцьгьужыны-гъэхэмрэ хуэщІыным сэбэя ильве къмхигъэбелджылы-кІащ а ныкъусанытъэхэм хуэ-дэхэм ди дежи уазэрыпцихы-л!эр икІи ягу кьигъэкІыжащ Къзвал Лумам информацэ

●ТЭК-мрэ ЖКХ-мрэ Нобэ зыхуагъэхьэзыр

2006 - 2007 гъэхэм я гъэплъыгъуэ зэманыр жэщ махун 188-кіэ екіуэкіащ. А зэманым кърнубыдэу а ізнатізм и іужущіапіз псори я къалэным пэлъзи плъытэ хъунуш.

ПВЫТА ХЬУИУИ.

«НАЛШЫКУАБЭЭНЕРГО предприятэм к от ельнэу 49-рэ, центральнэ пункту 45-рэ, бжьамийуэ километри 143-рэ интральнэ пункту 45-рэ, бжьамийуэ километри 143-рэ индалізы индальных ремонт индын куей хьуащ котек 52-рэ, бжьамий эзхэфыкмаэр кылыгиудуээ, километритым цингъу зэрахкуэкайш, иэтъуші зэкіэльмымийудээ, километритым цингъу зэрахкуэкай и дужуа 55-рэ ятэээхікуэжаш, Абы шытъуэни, шымахуэ кіуам зыхуэт-хэхэээрыным тратьэ-куздат сом менуан 15, 7-ра, тээлэсжээ ят рэлипынгуэд эзманым зыкуэт-хэхээхрыным «Напшыккуабээнергэм» эзмір тритъэкіуарар езын на жымыш, дуэ, а 1 уахур дагуэншэу зэфіэт-экіным сом менуан 25-рэ хуэдий зэрытекіуара-

зэчнэ полинителем гентрация 200-ро зудда ээригалэриг ниру къзпитынтэмэ, гуры узгууч и мылъку закъуэкін, илъэсым кърнубыдзун ар абы зэрыпэмылээшынур. Ар, программэ зэщ!эгъэу!үз зэмыл!эужкылгээхэм къыхэків къэралыр ахъшэкіз Іуэхущ!ап!эм щ!ыдэ!эпыкъунур





политикэмкІэ, льэпкъхэм я ІуэхухэмкІэ и комитетхэм къыхалъхьауэ, Къэбэрдей-Балъкъэрым и къэрал властым къвъдъл и къэрал властым и органхэми даІыгъауэ «Урысей лъэпкъхэм яку дэлъ ээпы щІэныгъэхэр СМИ-м къызэри энып ыэлэр Смиг-м кыззэрн-эльагъуэр» Гуэхум теухуауз спубликэм накъыгъэм и 29--м «стІол хъурей» зэрыще-уэкІынур.

Депутатхэм зытепсэлъыхь хугъуэхэмкІэ унафэ къаш

удату тухдамкт унаар кыш-кажалыка магериалам магнуаээ зашиш ики Регла-ментымде комитетым и уна-фэц Махуэ Валдимир жийа-хэгхэм унафр къштали Парва-кам сад турга, Президумам хэгхэм унафр къштали Парва-ка БРА и Правительстваму р. АН-м и Къобордей-Балткъор центрамро туманитар-къзух-тинат кужму за уна-дистрамро туманитар-къзух-тинат кужму за уна-ститутым културологиемкъ и къуда-тултурологиемкъ и къуда-тултурологиемкъ и къуда-тултурологиемкъ и къуда-културологиемкъ и къуда-тултурон възго-дентура-културологиемкъ и къуда-туратыму.

культурологиемкі» и къуда-мом и унафоні Тхьэтьэзит Юрь пратыну. Несутулов Виктор депутат-хэм яхуи Іуэтэжаш «Мэкъ-мэш цыци Ізы мыхыээ энгэ шыхым къмхуя Ізы праты шыхым къмхуя Ізы праты шыхым кыхыэ Ізы праты шыхы шыхы шыхын гар кыллуу ятыну кредитхэр къс-кыллуу ятыну кредитхэр кы-кыллуу ятыну кредитхэр кы-кыллуу атыну кредитхэр кы-кыллуу атыну кредитхэр кы-кыллуу куль эрагат-урым и Гухуусы» Урысей Федерацыя и Медералыр Зхууськам Кырра Думум шек Гузіга «стіол хыу-реймы эзрыхтар.



Новокузнецк насыпын-шагьэ ин къышыхъуаш, Абы и «Юбилейная» шах-тым щиук!ащ ціыху 38-рэ. тым шиук!аш ціваху 38-р; А эзманым шіл шілтым шілті цівхуи підтым шілті цівхуи підтым шілты, пісори къватых кіар укальнать зу кальнать зу кальнать зу кальнать зу кальнать зу кальнатом шінетах зу кура кальнатом шінетах зу кура кальнатом шінетах зу кура кальнатом шінетах зу кура кальнатом шілті за леев Аман Гуэхум нэгъуэщур йоплъ: абъ жиlащ а компа-нием и шахт 12-ри къвгъзу-въ гур щытмэ, къэралым и жыргъэжхэр гугъусхьышхуэ хэхуэну. Сыт хуэдэу щымы-тами, шэч хэлъкъым ф1а-мыщ! къыщ!эзыххэм я шы-нагъуэншагъэр къвзэгъэпэ-щын зэрыхуейм.

щын зэрыхуейм. Нобэ щіальхьэнущ я лэ-жьыгьэ Іэнатіэм пэрыту хэ-кІуэдахэр.

Къэрал Думэм

Дыгьуасэ УФ-м и Федера-цэ Зэхуэсым и Ищхъэрэ па-

из Зхубемы и Ишкъэр пів-датъм из ЭлушІх выхозіуа-каш «Юбилейная» шахтым ших Пахум зэрахумынтьуэ дакьикьзкі». Иужькі цімкубэ лімкіуэ-хэр тепезлъмкащ Іузху зэмылізужымізужым Абахэм минізужымі тепілька ктэрал бюджетым и проектыр къзщ-таным пішла Г. у пъмил-таным пішла Г. у пъмилоюджетым и проектыр кыш-тэным пыш[ар. Гу льывэд-гъэтэници, мы Туэхур сыт и льэныкъуэкТи ш[эщыгъуэщ; проектыр илъэсищ п[алъэм -2008-2010 гъэхэм - тещ[ы-хьащ икТи абы иджы япэ ды-

хьан ики аоы иджы япэ ды-дэу, бжыкырэ мыхкуу, гьат-хэм щыхоплъэ.
Проектым шыубзыхуащ псэуп1эхэр зэпэщ шГыжы-ным, мэкхуэмш коэяйствэм хуаут1ыпш мылъкум хуэдэ 15-к1э хагтэххээным, груэту ухуэным пышГауэ мыхбэнэ

<u>МэшбащІэ Исхьэкъ и дуней</u>

1989). ◆Дыгьэр къыщІэкІащ сы-

хьэти 5-рэ дакъикъэ 30-м, къухьэжынущ сыхьэт 20-рэ дакъикъэ 39-м. Ф Махуэм и кыхьагъщ сыхьэт 15-рэ дакъикън 9-рэ.

Накъыгъэм и 27, тхьэмахуэ

◆ Химикым и махуэщ ІзнатІзм пэрытхэм я гуфІз-

дакънкъэ 40-м. ◆ Махуэм и кЪыхъагъщ сы-хьэт 15-рэ дакънкъи 10-рэ.

Накъыгъэм и 28, блыцхьэ ◆ Азербайджан Республикэм и къэрал гуф1эгъуэщ - Республикэм и махуэщ (1918). ◆ Армением щагъэльап1э республикэм и махуэр (1918).

тедзаптэ. ◆1931 гъэм къалъхуащ АР-м,

КъБР-м, КъШР-м я цІыхубэ тхакІуэ, СССР-мрэ УФ-мрэ

тхакіуэ, СССР-мрэ УФ-мрэ я Къэрал саутьэтхэм я лау-реат Мэшбашіэ Исхьэкь. ♦ 1930 гъэм къальхуащ ки-ноактер, КъБР-м и Цыхубэ артист, КъБР-м и Къэрал са-утгъэтым и лауреат Мулай Барэсбий.

Урысей Федерацэм и Президент Путин Владимир дызарыт илээсым и инынылэм адыгэ тхакіуэшхуэ Мэн-башіэ Исхьясь «Хакум и пашхээм щи-із фіышіэхэм папшіэ» орденым и П нарышіэхэм папшіэ орденым и П хатээфэщащ ди клэралым и лъзп-

ИСХЬЭКЪ и къалэми усэ, поэмэ телъыджэ

ин зиіз Іуэхухэр ээфіэгьэ-кімыыр. Зэліэзэрытыныгьэн хама Калар Янош (1912-

Укранном и премьер-ми-нистр Янукович Виктор къмхуриджаш къзралым зэн јэзэрытынынгър щахъу-муну: абы хуабжы имьзэн-щјуваш политику къару

пілувані политикэ клару змылілужын тузхр. Вузмалурэ, дытьуасэрэ я жэщым Украінзмі прокура-турэ нэкьаніцкэм и унэр кка-ухэуренскарэ щикам кана-укауренскарэ щикам канарын нагьжэм я партыме квыдощі цімау минхэм. Аткуадэу Конституць судым и лэжы-гъэри зэтрагьзувыйащ, Киев и щімпіг замылізужынгуу-хэм щімзэхэтіщ цімху минхэр.

ТегъэщІапІэхэр

СПІЗ-м и къзрал секрета-рым Европумр Азвемрэ янымпа ГузухумикЪ и къу-дзу Фрид Донол: живан Ва-иництон къмзурнутулк I-цухур гъзуми Гумикъ Криссим кърницыя да эту-ри/ульнтър-р ратификац инфиту къзънру. Арикъэк19 абы папци! УФ-и и зауэлкур Молдави-емру Куркамиру кърнинжани хусйуз къегъзув.

(HTAP-TACC)

Мы махуэхэм

Накъыгъэм и 26-м, щэбэт

• Куржым и къэрал гуфі-гуэлі, «къэральм» и шкъэ-хуэлінангъэр шкэрфагъэу-кура мажуэлі (1918). Моская шкя) жі нагуш ура-сейм и Заухокаві/уж нагуш ура-сейм и Заухокаві/уж мя за-гужьянагьзм и VI сеціыр. • Ипъэси 100 и пякі в кала-хуа, авиаціми генерал-по-куа, авиаціми и генерал-по-ковник Совет Союзьм и Пыкъужь (1936) Байдуков Григорій (1907—1994). • 1928 гъм къальхуащ фи-(1907 - 1994). эм къалъхуащ фи-

ологие щ эр, КъБКъУ-м и профессор

Барзебий. Ф. Дытьэр къмпи эк Пынущ сыхьэти 5-рэ дакынкы 29-м, кьухьжыний цемътэ 70-рэ дакынкы 41-м. Ф. Махуы и к Ызхьагъщ сыхьэт 15-рэ дакынкы 12-рэ. Пейнайгар эфигээлэмрэр

щафізхэр. Дунейм къытехьащ Мэшбащізм и ткыгъэхэр, ахэр нэгъуэщіыб-зэхэмкі з эдзэкіауэ шызэхуэхьэса ткыльчирам щінгъу. Мэшбащізм и гуащізм къыпэкіуащ СССР-м, РСФСР-я Я Къэрал, Шолоховым и цірэ зезыхь саутьэтхэр, Дунейпсо Адыгэ Хасэм и саутьэтихэр.

ДифІ догъэлъапІэ

хуагьэфэщащ ди къэралым и лъэн-къмбэ лигературэм хильхы гуаш с жэм и ньм паншіэ. Къыхэтьэщын-хыэщ а орден льаніэм и Т. III нага-шэхэр Мэшбашіэм и лэкіэ къратаза зэрыншыхар. ИСХЬЭКЪ и къвлэмынэм къышіэкіан усэ, поэмэ телъыджэ куэд, роман куп-

● Щэнхабзэ

i poznani <u> Tembera arabila</u>

Осетие Ищхъэрэм н - Алание- къэрал телералнокомпаниер илъэс 45-рэ, респубпикэ радиор илъэс 75-рэ
зэрырикъум н шыхъкіз Владикавказ туфіэгъуз зэіушіз
щекіуэкіаш.

БиатЪм порытхмя я гуфЪ-гъхън.

◆ Санкт-Петербург къалър къмпызъратългонца махуэн (1703), 1914 гъм и инацихъ-дуи и Зъм Петроград къуан, 1924 гъм и инацихъл-дуи и Въм рарахъужбащ Ле-нинграду, 1991 гъм щахъэр ишхъэрм идатъжжащ япэ ды-ду и На и 19э.

◆ Дыгъэр къмпіфък Імпущ сыхълт 5-рэ дакънкъз 30-м. кухъзжанущ сыхът 20-рэ дакънкъз 40-м.

◆ Махуэн и к Імхъятън съ-

НЫБЭЖЬ Таисэ

• Футбол

ปัญญาการเป็นเกร

Урысей Федерацэм футболымкІэ и премьер-лигз

партак-Налшык» (Налшык) «Ростов» (Дон Іус Ростов)

Налшык. «Спартак» стадион. Накъыгъэм и 26-м. Щыщіидзэр сыхьэт 18-рщ.

🐼 Лъэпкъ Іуэхум нэхьыщхьэ щыіэкъым



Тхыдэм уризыгьэпльэж бгьэхэТухэр

А БЫХЭМ тещімхьащ урыс пащтыхь Грозный Иван и щхьогьуюзу щата Идар Гуащовэ (1544-1569). Урысейм и Правительствам и унафошіхоу Черкасский Урыскъан (1604-1666), Черкасский Алексей (1680-1742), Петр Езанам и ліыкіуь, генерал-лейте-Бекович-Черкасский Александр (1671-1717), енералиссимус Черкасский Михаил (1645-1721), нант Бекович-Черкасский Александр (1671-1712), адыга шпа генералиссиму Черкасский Макайл (1645-1712), адыга шцы уэлий ціэрыіуахэу Хьэтіоххущокую [1693-1715], Жашхуют Кушыкую [1758-1830), узощіакіуахоу, тхакіуахоу Бакыхьолі Лікуан ва Шіом (1794-1844), Камалуму такыхыолі Лікуан ка Шіом (1794-1844), Камал Дікуан Сультіан (1807-1863), Хъан-Джэрий Сультіан (1808-1842), Адылумой (1818-1893), Ахымтыкую Къазбоч (1870-1929), Камал Камайлыкуй Камабоч (1870-1929), Камайлыкуй Камабоч (1870-1929), Камайлыкуй Камабоч (1870-1929), Камайлык Ка

ЧЕРКЕСИЯ

Накъыгъэм и 21-м Мейкъуапэ къалэ щызэ-кэтащщыгъуэ пэкіу. Абы иужькіэ Адыгей къэ-рал филармонием и Уардэ пэшым щагъэ-

ОКУМЕНТАЛЬНЭ картинэм къызэщеубыдэ зи ліыхъужьыгъэмрэ хабээ дахэмкіэ дуней

(1260-1277-паштыку шышыга ильосхор). Беркър-къу Закыр (1382-1389, 1390-1399), МуІвед (Кър-мойскуз) Сейфеддин (1412-1421), Къвищауз Гъру (1501-1517), тырку лигературов и классик Хыэгкур Ахыма (1884-1913), дунейпсо лигературом и клас-сик Хыэгкур Умар (1884-1920), франджы лиге-ратуром и классик Анссе (ХьэІишэт) Шарлоттэ (1694-1733), Франджы Республикам и Лімъъужь Хьэгъундокъуз Ельяосхъан (1904-1985), 1829 гъзм яло дыдау Гуащъъмажур и щыгум дъкіа адыгол Хьэшыр Чылар, СССР-м, УФ-м я цімхубо аргист Гемырскъв Юро сыма сурэтура, Алхуэду мыбы-хэм яхэтщ Налішык къзлэ дыхыпІэм цем шаухур аркэм и генлатър, ильос 400-рэ бажітър ину зы-тетха, щхъуэкіэльтыкізу гъзщіарэщіа бтъэхају-хэри.

тегха, цавучковыми жэри.
БгъэхэІухэм я проектхэр сурэтыщІ Галушко Михаил игъэхьэзыращ. Я инагъкІэ бгъэхэІухэр щыу

хаил итьэхьэзираш, Я инагькій обгээхаўухэр шыуу захэту къыдагьясіар миниц мэхку. Адыгэм кэмігу агрустара, абы и тхыдар зафіз-гьэміргтьуэнхэм дежкій обгээхій гізэшіятьуэнхэм мы-кыннику за яінд. Абы кыншынэмынцану, еджапіэхэм я дежкій сэбэнышкуэ хунууш. Бгээхаўухэр зыіруазагтээхкэну хуейхэм мы хэшіа-піахэм къншагтыуэтыфынуш; Къобордей Адыгэ Ха-сэм (гел. 42-56-19), «Адыгэ унэ» тыкуэным (гел. 42-61-71).

щхьэщэмыщі изз

"Шэрджэс щілінальэ"

зыказаль, каруыны озаяма, тыркуразкія ягьэхда-зыраць, Фильмур даканка 55-кі білокурік, Абы яла дакынсым щегьзжызу мужерейні міс узы-ізіншуу уолть. «Шарджже ціныятальні я сцена-рийр зыглар Мейгікурата ціцыц тходату. Хіуэт-пурадострук турата ціцыц тходату. Хіуэт-пурадострук Турата ціцыц тходату. Хіуэт-ни продостерьт Хурат к куражні шыш псябардай-ціцать Нагнаппъв Аскарбийш, режиссерьрі Гы-зий Бражмынура Даул Хуученурш, операторуза Зниковской Юрийра Афанасьев Владимирозці, композиторья Рінібаў Аста-якці, сурэтыцішію

зии Брахьменго деру и сучилили у ответственного до образовать по протовы по

тхьэхущынэ ланэ.

Иджыблагьэ Налшык къалэ дэт гимназие № 14-м зэТушТэ гъэщТэгъуэн щекТуэкТащ. 7-нз классым шелжэ пІыкІухэр хэту Къэбэрдейр Урысейм зэрыгухьэрэ ильэс 450-рэ зэры-рикъум теухуа классицыб лэжьыгьэр адыгэбзэмрэ дитера-турэмкіэ егьэджакіуэ Щоджэн

Зи гугъу ящі Іуэхугъуэр захегъэщІэн, зэІущІэр нэхъ щІэщыгъузу, гукъинэжу ирагъэкІуэкІын папщІэ ирагъэб-пэгъэт «Алыгэ псапъэ» газе-



зыфіаша сурэтхэмір гьз-шірэршія обляныр, Мыбы тыболгагуэр ди шівлізя и тыболгагуэр ди шівлізя и прамуненть укуры прамуненть укуры каринектурэ укурыны тыбы прамуненты прамуна прамуненты прамунен лъэгъуэным, нэгъуэщІхэми ехьэлІауэ зэхьэзэхуэ зэмы-

КІУЭКІУЭ ХьэІншэт

Кіэкіыхъу **Мэжид** аргуэру **XIIXIX**

ШАПСЫГЪ Адыгэ Хасэм (жылагъуэ парламентым) иужърей илъзеитхум зэфін-гьзкіа лэжьыгъэм, зыхунэ-мысахэм, ящіэн хуейхэм тепсэльыхащ абы и тхьэ-мадэ Кізкіыхъу Мэжид. Жылагьуэ организацэм и тым и редактор наукышказ Хьэфівиді Мухьэмад, Адыгай Хасэм и ткьэмадая Ківэргь Ізскээл, Шэрджэс Хасэм и ткьэмадам и кууаг За Астьэн Алий, ДАХ-м и За Астьэн Алий, ДАХ-м и Излі Напбий, нэгьушікари. Шапсыткам я V заіуны шхуэм и ліыкіуахам Кізкіы-шхуэм и ліыкіуахам Кізкіы-Жылагъуэ организацэм и ляжыгьзм геухуауэ я Іузху еппъыкізр къзіуэтащ шап-сыгъ къужа 14-м кънкіауэ ціыху 20-м наблагъзм. Ал-хуэдзу съездым и лэжьы-гъзм хэтащ икіи къщып-сэлъащ Къзбэрдей Адыгэ Хасэм и тхъэмадэ, Щэны-гъэмэмий Дунейпсо Адыгэ Академием и вице-прази-дент, «Адыгэ псалъэ» газешхуэм и лыкіуэхэм хъу Мэжид иджыр ситхукіэ я дзыч иджыри ыхь ирагьэзац НЫБЭ Анзо

«Шапсугия» газеты и редактор нэхъыщхьэ

●Тхыльыщlэ Шыхухэр TDOLEUNERSD зыцыгу фінкілін THEY КъБР-м и цІыхубэ тха кІуэ, ди республикэм и Къэ

кіуэ, ли республикам и Кырал даугь этым и лауреал даугь этым и лауреал угуашкымахүэ журналым релактор и хыхышкы этигы жорго и кыламыпым кырамы даугы жүшыкүши трасеник жүр эзгүстүү эзрат таылы лаужыблагы эдин жылыма тера

мыджівш.

А двіга пропізьнам и тхыдам уризьігь зіпльом
правинь зіпльом
пьесніціри. Езы тхакіуэм
пьесніціри. Езы тхакіуэм
гольяцьком кызарыщигьэльэгьуаци, я сюжеткіг,
аут персонахомий зэпахакум епха ірхуктурэ инхомкіз, гупсьсь льагэхомій зэпэджэжу зэрыщытым ахэр
зыгуэркія ирешаліз трилогие фізывігьзіфы: ди льэлкым і і школ цермій угурукым і і школ цермій угурукым і пункаправидуна правидуна урадакуэзыша тхыда льагуухэр дэтхэнэми кыхокій, ейхэр дэтхэнэми кыхокій, ейхэм я шкозусыгъуэ шкьэхуэ-

Къзбэрдей-Балъкъз-рыр Урысейм зэрыгухьэрэ ильэс 450-рэ зэры-рикъум зыхуагъэхьэзыр ди республикэм и дэтхэ-нэ зы еджапІэми Іуэху-

ликэхэр, Москва къикlа хьэшіэхэр.

«Тыргьэтау», «Дамэлен пьесэхэм текст и льэны-кууяда авторым игу зыхуу-мызэгьа зыкьом хэтти, хэ-лэжрыхныхыхаш, Тхыльджах хуэпашір тхакіууахам ящыщі утіныж Борис. Шэч кылгетхьэркым, нахылам сищри шізэхухэхэса тхы-льышэм цінкухэр зэрыщы-туфінкінычу

ХЬЭТУ Софят

ПиснектеД

пізужьыгъуэхэр екіуэкіащ. А псом къыдэкіуэу еджа-піэм и унафэщі Къуэдз Заур, абы и къуэдзэхэу Ку-мыщ ізсиятрэ Ездэч Мади-нэрэ, егъэджакіуэ Емкъуж гьэсэбэлу щыта хьэпшыг куэд. Музейм узэрыщіы хьэу фіэльщ адыгэ фа щэр, щіакіуэр, бащльы къыр, адыгэ пыіз зэмы лізужьыгъуэхэр. Дыжьы ным къыхэщіыкіа хьэп пізужьві туухар, пыяжы-шып шымуфэліхуэмій к кыркінш музейр. Фальа, объактур, жэз тас, пасэрей ету, гузгузи, ятам кы-хащькій а хыкумішкіму, хашыкій а хыкумішкіму, ракку ўтхэр, плажыц, 19 шхэл, тхэуэла, аджан-щіхан, тхэуэла, аджан-щіхан, тхэуэла, аджан-шіхан, тхэуэла, аджан-міхуары жуазац, гузей жыхуазам жуазам жуазам жуазам жуазам жуазам жуазам жыхуазам жуазам жуазам

Я блэкіар ящізу къохъу

гъуауэ и гугъу ищІащ фІыцІэ Мухьэмэд. Абь

Пщэдей Библиотекэхэм я урысейпсо махуэщ

Дэнэ деж къыщыщін-дзэр библиотекэм? Даун, нэхъапэу къэпщта тхы-пъырш, и пэжьыгъэм гукін псэкін бгъэдэту япэу абы узыщыіущіа ціыхурш.

КъБКъУ-м и щіэныгъэ библио текэр къызэрыунэхурэ мыгувэу илъэс 70 ирикъу нущ, ауэ сыт хуэдиз къызэ нуш, ауз сыт хуэдиз къызэ-ш[аубыдэр а ильэсхэм: Хэку зауэшхуэри, зауэ нэужь ильэс хыэльэхэри, зэхэуэк[ы-ныгъэхэм я лъжъэнэ мытын-при... Ауз библиотекэр мэп-сэу, зеужь, тхыить гъэт[ы-льыгъэ уасэншэхэм хегьа-льыгъэ уасэншэхэм хегьа-

хъуэ. Университет библиотекэм дыхуейщ библиотекэм и къекlуэкlыкlари, тхылъым-рэ цlыхуярэ зэрыгъуэтыным зи гъащlэр хуэзыунэтlа абы и лэжьакlуэ пажжэри, а lyэ-хущlапlэр зэтеубла хъуным-кlэ зи гуащlэ емыблэжа цlы-хухэри.

хухэри. Блэкіа илъэсхэм траха су рэтхэм, зэманым гъуэжь ищыжахэм уащыхэплъэкіэ, гум къокі Чеховым и псальэхэр: «Жэрдэмщіакіуэхэм дытум кьом I чеховым и псатьз-хэр: «Жэрдэмщаміуэхэм ды-гьэм хуэдзу дыхуэныкчуэш. Гъашіэм и усобэз няхумрэ нэцукыфіагьэмрэ къвзып-кърыківір; гур заггьэфівір, мамыр закцівір ахэрші: Мы псатьзхэр закуэбгьазэ хар-и сагражня правож и правож и эказуэ главом и накуэтий и эказуэ главом и накуэтий и эказуэ главом и накуэтий и эказуэтий правожного и и эказуэтий правожного и убражного убражного и фіхэм. Алхуэдш дэжкыпъэм и ветеранизу Медалы Зое, боттаев» Женя Шыд Ізми-нат, Бейрэмыкчуэ Соня, стьон Мира, Макуауэ Саля, стьон Мира, Макуауэ Саля, стьон Мира, Макуауэ Гамарэ, Пез-ныкчуэ Лида сымэ. Бібпостектер зэфіэтьзуванымкі, тхыпъедкахам зарадзанажь. ткыльеджэхэм зэрадэлажьэ щіыкіэр гъэпсынымкіэ абы-хэм я гуащіэ къихьар иджы-рейхэм тщыгъупщакъым-Ахэращ еджапіэ нэ хъыщхьэм и библиотекэр зыхуеи ну тхылъхэмкІэ къызэзыгъэ пэщар, гъэм и зэманым емь

Маздэхэр шагьэуй

тІылъыпІэхэм трагъэзагъэу, бзылъхугъэ Іэпщэ къару мащіэмкіэ хьэлъэ зехьэныр зи фэ дэкіар.

фэ дэкlар. ЦІвмум папшір лэжьэн, гу-пылу, зыкэшівыкі, жыджэ-рагъ, жэуапільніктіз зыхэ-гьэльын, дэтхэнэмі бітьэды-ка рыкуэтуэтын, шіз-ныгтьэ льагэ, гуктыдэж, псэ-купсэ клару умізн, уш цхьэ пшіз хуэпшівжкін, нэгкуэ-пшіз хуэпшівжкін, нэгкуэ-шіхэмі ужазьынихщІхэми уакъыщхьэщыжы-фын - ахэращ библиотекэрым и хьэл-щэным щынэ-хъыщхьэр.

хъыщхьэр.
Льагэу къыумыльытэнкіз
Ізмал зимыізщ библиотекэ
Ізнатізм илъэс тіощіым
щінгъуауэ хуэлажьэ Ізціа-гьэліхэу Пцыукі Розэ, Тумэ Лидэ, Жэман Розэ, Унащіз Розэ, Мэржэхъу Лидэ, Сэхъу ФатІимэ, Къультырбей Римфатіммэ, Къультырбей Рим-мэ, Хьэ тажывкърз Тамарэ, Жэмыхърз Зое, Беппаевэ Жамияя, Семэн Пюдмилэ, Чапаевэ Майнэ, Вэрокърз Пенэ, Абазэ Женя сымэ, КъБКъУ-м и щіэныгъэ биб-илотекэм и дэжьакіуэхэм къабгъэдэкіыў Библиотекэ-

Іуэху ящіэну

> БОРЭН Мадинэ, КъБКъУм и библиотекэм и щіэныгъэ-техник. къудамэм и унафэщі.



I lyэхур nedlak

хэхьуаш СССР-м льэльэжа нужь. Жагьуэгьухэр яужь итг тегушхуат зи къарур хуэди 7-кІэ машІэ хьуа ди къ (ІэцІагъэлІхэм къызэральытамкІэ).

(1911) ын кызгуральытамкту, Ауэ гьундамкээхэр сакьых хьумунд зэрыхүейр я льым хэтг а lyэхум зи гьашдэр тезыухуахэм. Абыхэм я фіышдэш ди шіы-нальэм кьыхэмы1эбэ1ауэ къызэрызэтенар,

IУЭХУМ зихъуэжащ иужь зэманым. Иджы гъунапкъэхъу эхэр сыткіи хьэзырщ щіыналъэм къеlэ псоми жэуап лъэш

IVЭXVM міхлуужащі нужь эзманівам. Иджы гъунапікъзму мухр сыгікі кэзіваріш інімальтым кысі в посмі жуэла льзіц пратафыну.
Дэ дік кыэрадізьмі и мызакыузу, абы мыхьэнэ ин иІэш Кьэбэрадій-Балькыэрым и дежкін. СССР-р пьэлгьжа нужь, да препіубліком кызрат гуунацікы хыуна кузаці Урысейм куухудулацій жыра кыран кыраній кузацій урысейм куухудулацій жыран даўна кыран пучаным хыран гуунаным хыран кыраным кыран кыраным кыран кыраным кыран кыраным кыран кыр

33 зациаци, 17,800. — 1,90

lyэрыlyumэ дыщэ пхъуантэ

Сосрыкъуэрэ иныжьымрэ

Арыкъшуужьри ирагъэжьащ - абыи къихьа-ым мафіэ. пэ. Бэжьами, мафІэ къахуэзыхьын къа-

кlакъым. Нартхэр щыдыкъыпэм, Сосрыкъуэ ежьащ:

нартхэр цыдыкылып, Сосрыкьуэ екьвы; - Сэ кызыбуускының мары, - жери, Арыктынізм ихызуа, іугьуэ мащір кыыз-дырынынізм иныжь зишыхызуа цыльш, мафізм эрет-зууи. Пкъэдзаніз кушкууатэри, Сосрыкуу къы-щитхуукаці, Пкъэдзанізм пыльэта дэпыр и нажатым щикуэм, иныжьыры кызачшыуащ, къапхъуэри шу цІыкІур иубыдащ. - Хэт ущыщ? Дэнэ укъикІрэ? - къеупщІащ ины-

кыр. - Нартхэ сащыщщ, - жиІащ Сосрыкъуэ.- Нар-

тиз срајахъуэщ. - Нарт Сосрыкъуэ и ліыгъэ ущыгъуазэ? Сыт и джэгукіз нарт Сосрыкъуз? И ліыгъэ сыщыгъуазэкъым, и джэгукіэ сощіэ,

и лын во сыщы в засель. жи!ащ Сосрыкъуэ. - Пш!эмэ, къызже!э. Къызжумы!эмэ, ус!эщ!э-

дэнущ. Сосрыкъуэ и джэгукlищ сощіэ. Дэтхэнэр

- сосрыкову и джагулищ сощья. даталар бжесізн? - Нэхъ щіагьуэр къызжеіз. - Нэхъ щіагьуэр мыращ; нартхэ бгыщхьэм йохьэ, бгыщхьэм абрэмыва кърагьэжэх, Сосрыкъуэ нат!эк!э йоуэри, абрэ дрехуеиж. - Кlуэт, ихъэт бо иывэр бгышхьэм л. ихьэт бгыщхьэм: абрэмывэ къегъэжэхи,

. Билджхэ

и ихтур

Алыджхэ я унэр Кърргъутам бжьэпэ теташ, щыті льагэжіэ къэщіыхьауэ. Къэблэ льэныкърумків кузбжэ хэльаш, Унэ ужьы кыраж тарыжа тарыжа тарыжа тарыжа тарыжа тарыжа тарыжа тарыжа жэльашымдар бжэ хэльаш илам під тарыжа хэльашымдар тарыжа хэльашымдар тарыжа та

кэ хэлъащ унэм, лІы тІощ ыувэлІауэ, бжэр яхуІу

Алыджхэ я унэм Нартхэр щызэхохьэ Алыджхэ я унэм Нартхэр щызэхокі. Алыджхэ я унэм Зы пщащэ исщ,

Алыджхэ я пхъум Хым зынрегъзхь

дрихуеижащ иныжьым. - Джэгукіэ щіагъуэщ си натіэр игъэшхащ, жиіаш иныжьым. - Етіуанэр мыраш: вабдз

пащ инымывым: - Еггуалэр, мыращ, ваоддз ъэплъри, Сосрыкъуэ жьэдадаз, вабдзэр и /эціым щегъэупщіы!ури, къызыжьэдедзыж эсрыкъуз. - Дегъэплъ, - жери тысащ иныжьыр. Вабдзэ игъэплъри, иныжьым жьэдидзащ

Сосрыкъуэ. Вабдзэр и кlуэціым щигьзупщіыіу ри, къызыжьэдидзыжащ иныжьым: Си кlэтіийр зэригьэшхащ, жери. - Ещан: джэгукізри къызжеіэ.

Къе а шхьэкіэ. мылыр къыхуэкъутакъы

пыжым. И джатэр кърихри, Сосрыкъуэ мылым техьащ - Сыт пидэнур? - къеппъацииныжьыр

- сыт пщимур /- къеплъащ иныжыр.
 - Уи шхьэр фіосхынущ.
 - Бгым ущыдэкіым сыпкіэльыплъри, уи лъэк кіапіз Іушэмкіз къзсщіят узары - Сосрыкъуз укъвызобазджакіащ.
 - къэтьынэнащ иныжы уи джатэм си щхьэр фіихынукъым. Си хуэшь

сэр къэхь.
Аркъэн идзри, хуэшысэр аркъэнкіэ къихьац Сосрыкъуэ, мылым тригъэлъадэри, ины

очььми и щхьэр фіихащ. Пхъэдзакіэ къихьри, Сосрыкъуэ нартхэ къз хыхьэжащ.

Я нэхъ щіагъуэр

Хьэрэмэlуащхьэ техьауэ птээри, ищхээрэк3 эы шу кльдохиргдуу кьы1эш]эглэгруаш Сосрыкчуэ. Шур ктээгрүү карамары курамары курамары курамарын курамары курамарын курамары курамар

хьащ Сосрыкъуз. Шур къзу-выбари: Сыт ухуей, Сосрыкъуз? Сыт ухуей, Сосрыкъуз? Сыт ухуей, Сытукуей, Узыщыщыр къвзжей з аращ ун ужь сыщитыр, жи-аща Сосрыкцым ун уху-рания (украйный), съвз-жина (украйный), съвзажуны-дизу, ун ужь сикынукъвм. Хъзрамојущихъз сызарыте-тър птъзгъчуми, фіжкус къв-тър птъзгъчуми, фіжкус къв-тър птъзгъчуми, фіжкус къв-укъежьзжащи, жинащ Сос-рыкъуз.

рыкъуэ.
- Си Іуэху къызумыхуэ,-жери шур мэзым щІыхьэ-

УЈэгъэм

хуэфащэр

ЗекІуэ ежьауэ, Сосры-къvэ vІэгъэ хъvаш. УІэгъэ

кьуз уізгья кьуащ. з ізгья къуауз зекІуэ къикІыжри, Сосрыкъуз и щауэгъу деж щепсыхащ. И щауэгъур къелІэлІащ Сосрыкъуз -

уІэгъэр хуэгъэкІыжа-къым: е фІекІуащ. Е ще-

кІуэм, бысымыр къеуп-щІащ Сосрыкъуэ:

- Сыт уи хущхъуэгъуэ? жери.

Си хущхъуэгъуэр си анэм къывжиІэнщ,- жэуап

къритащ Сосрыкъуэ. Сосрыкъуэ и щауэгъур

Сэтэней деж кІуащ, Сос-рыкъуэ и хъыбар хуихь-ри:

ри:
- УІэгьэр е екІуащ, сыт и хущхьуэгьуэ?
- Шыгъушыпс зэхэфщІи, чейм ифкІэ. Шыгъушыпсым хэвгьэтысхьэмэ, хъужынущ, - къыжриІащ Сэтэней

жынуш, кыжринап Сотэней, Акуункым, ар къскълкъм Кынип, кууночыккъм, наакъм Сорыкъуэ и щауътум.
"Жысіар щіэ, жери Сэтэней Соерыкъуэ и щауътум,
Шыгъуныпцьящ,
Шыгъуныпцьящ,
Шыгъуныпцья увауапідри, чейы пракіан, Жъпідри, чейы пракіан, жыкама пракіан, станай пракіан,

жащ. «Мыр здэкІуэр зэзгъэ-щІэнщ»,- жери Сосрыкъуи

ПиДантІэм дэзэшыхьащи, джэду шырым и щхьэр зди-хьын ищГэркъым, къыдэджэ-

хьэркъым, тІасэ: псым со-кІуэ-зыгъэпскІакІуэ сежьащ Пльагъуркъэ зэрыхуабэвэ-

.р. Д**жэду шырым.** Сыздэшэ, ьы/э!

съм1э! Бабыщым. Уакъ-уакъ! Еп-ьыт мы цІыкІужьейм жи-

мыпхауэ, ф хуэзгуэшыну кым жый. Ар кыжринэри, бгы гьуа-ным не ліым Сосрыкьуэ кыу-тыпшыжаш. «Сосрыкьуэ кыу-дартуа кыратыздажаш. «Гъуд къзлэ жыдэтха кыуентхыр тхуэгуэш,- жа-ри. Зевдо жылым-

АДЫГЭ ПСАЛЪЭ

къуенткъыр тхуэтуэш. жа
м. Зем/эр фанцык/зуя м. декуэт
към за декуэтуэшь м. декуэту
кым сът цихьям фузату
шым/ - яхуэк/уакъым Сосра
джащ. Ег/уанэум кърагъз
джащ. Ег/уанэум кърагъз
джащ. Ег/уанэум кърагъз
джащ. Ег/уанэми яхуэк/уа
- Утхэмътами, укъыдуа
гуэшэнци, кърагъз
джащ. - Омаражащ:

- Омаражария ображария

- Сыфълковни, фузату
шымц. Барагъх
Барагъз
Барагъ
Барагъ-

Блыпкъкізицрэ Піцэдыкть Кізицірэ жыгым иралка нь ужь. Сосрыкърз къуентхъвир пуэшащ. Къуентхъми вы фэ різижь, зы цідопц пагуэжь, зы псырыкірэ актьяжь къы-зкіати. Сосрыкърз и уагэм мэтэпсків мэрэншіащого. - Мыр си Іыхьош. сопц. паражыр, псырыкіру вакъз-жьыр ихьри. Сосрыкърз нар-тхэ яххыбыжащ. - Къз тхьам я нжь ціагъура сосрыкърз евгъхъащ, нарт делжаю, псыми размерать делжаю в сърганичность делжаю в править тым иралкара кізрыг Блыпкъ-кізицірэ Пішэдыкъкізіцірэ.

Джэду

ожалу шарым и цкойу доподолого у шаруы шарым и цкойу допу шарым и дикару допу шарым доп кІуэркым. Джаңухэр мица-кіуээ, ширмы С писары, Педуран барын пакари, Са-закэтүй кэрдейп, Куарасы думышэнум түүлөт, түүэрс кырумышун дыгээджэгү, То-пи сыбладжэгүүдынүш - мы ш топ шыкур штаатуркы! Калым. Цы топ хуэдиз хуэркым-сат ул джэгу уз! жаруу (И шырхэр ирешажыэ-ри шашапты оок!) Джэгду шарага барага б

Адакым. (Ней-нейу) кыл-куолтыкуру. Хэт уылгы ју-шар, тіык үз? Джэду шырым. Кълзараш. (Гузгушыхъру кълзараш. (Гузгушыхъру кълзармыджы-гуну піърг? (Гузгушыхъуж. уэри пхушіыхъэркы побэ? Гъуэрыгъулапцкіуэ дыгъэ-джэту.

шыгэ. Джэду шырым. Хъунукъэ? ыт уи лажьэр? Гуэгушыхъум. Си лажьэр гьагъунщ, сыкъэцыджмэ!

ШЫР

уэра? Адакъэм. (Ней-нейуэ къы-

Гуэгушыхъум. Укъыздэмы-

Гуэгушыхъум. Аращ гуэгу-шыхъум дэ ди хабзэр: дигу иримыхьын зэхэтхмэ, ды-къоцыдж. Абы ущыгъуа-зэкъэ уз?

Зэклу уг? Джэду шырым. Сэ мы пш цанттэм сыкъльтэрыдэ-хэуэрэ куд шцакым - па орд дэг угур куд пцакым - па орд дэг инжештэй ура-нохымжа хжуниг? Тузушыххум. Нухыжжым пэф! кымпшахуу: нухыжыжым бжэ]үлэн (джэг) киш эрэ абы?

ищГэрэ абы?

Гуэгушыхъум. ИщГэн хуейш: дуней илъэгъуащ.

Джэду шырыр бжэГупэм Гуолъдэ. Хьэжьыр къыхуоп-

ых. Д**жэду шырым.** Нэхъыжь жыхуаГэр уэра? Хьэм. СэрагьэнкГэ мэхъу.

Кізм. Сэрагьэнкі эмжіу. Сыт ушівшімушілэр? Джэлу шырым. Гьуэры-гіуапшкіру задляжаў. Хьэм. Хьэрэ джэдурэ гыуэ-рыгьуапшкіру задляжаў. Джэлу шырым (цы топыр ирехужсэрри йоэкээж). Ху-шівых э дэсскым мы піціан-тіэм: зыр псым кіуаш, зыр кырас ужа піціан хуак іру аскым мы піціан-тіэм: зыр псым кіуаш, зыр кырас ужа піціан хуак іру аскым мы піціан-тіу пірэр? (И аком дэж. кіуэж). Узра укыварджэгу-нукъэ побэ? Джэдум. Сыблэджэгуну-

нукъэ нооэ? Джэдум. Сыбдэджэгуну-ши, нобэ лъандэм узгъуэтыщи, нооэ лъандэм узг вуэгы жыркъым - дэнэ ущыкІуэ-дар? ЩакІуэ дежьэнущ- зы-

гьэхьээыр. Джэду шырым. Жыжьэ дыздэк!уэнур? Джэдум. Жыжьэкъым, ду льабжьэраш дыщыщэк!уэ-нур. Ду льабжьэм дзыгъуэ зэ-

ын къыщІэужьгъащи, уалээгъэлжэгунуш

«джэду и къуэ дзыгъуащэщ» щІыжаІар? Джэдум. Ар пхуэхъункъэ гъуэрыгъуапщкІуэ, си шыр цІыкІу?

кьым фіэкіа укъащіэнукъым. Бажэм. Уи фіэщ, хьэмэ ауан сыкъэпщірэ? Кіэпхъым *(псым зэпропльри)*. Пльэт? ьэ къарэжьыр Іуащхьэм тесыжкъым. Щтэ и, къуажэм дэлъэдэжащ.

и, къуажам дэлъэдэжащ.
Бажэм (Іздакъэжкауэ ещіри мапльэ),
эжи жыпіврі Къэжьыр Іуацкъэм теспьэ
у эжыркым. Уунанумэ, куадрэ І Уэ мыбйн кышыспаллы, кіляхь ішыку. Сэ кыыл зыккэдэсіунци, псы щіагькі сызапківінщі. Клазыктужыры кысізэрыхкэмэ,
абгазунаці
Бажэр лісим хоха» Кіатальна зама

сыогъзунащ! ——— комстэрыхьэмэ, Бажэр псым хохьэ. К!эпхъыр хьэмбы!уу темера заы попльэ. Заул дэк!ауэ, хьэ банэ макъ кьо!у

КІэпхъым (къыщольэтри). Хьэжьым къигъэпціа сфіощі. Дгъэщта си гугъа-

ти. Бажэр псым къызэпрожыж, и цыр узуэ. Къэжыр къымізтьобанэ: «Къаз мыгьзур узэмыгьэш/мэ, сэ хьэ сыкылих уакым нэжэс! Хьэу къэу!» Бахэм (бауэбалшау кюсыж). Сыіз-шізіуарэ пэтащ, іушихы кыуагым кын-куэтіысхьауэ къышізм(ри, къаз къушэм сыщыхэлъадэм, си кІэ баринэр пигъэлъэ-тащ хьэжьым! Сыунэхъури сытІысыжащ, си

кіэр симыіэжмэ, сытым срипэрмэныж! КІэпхъым *(бажэр фіэгуэныхь хъуауэ).* Жылэр зэрыхъу ухъунщ, зумыліэж, бажэ

цыкіу... Бажэм. Сызэхищіыкіынщ жыіи, уи гузэ жосынут. Тару тапаруама, чыцэм сы жосынут. Такушыноң ейм кэхэм зыпушајэпсэ хэурэй II кіэр бжыхым дикуэжаш кыхуазар сэ схуздэкээ, кіатка ціыніў I Накуэ, ди цжээр Гудтъэх мыбдей. Сыбгээбэлэрыга-хар карэмынар мажільыбанэу, бажэм-рэ кізпхымрэ мэзым хохьэж.

Бжэнымрэ **Чецелжеемы**

Гущэкъу уэрэд. Сурэтыр КЪУАНЭАслъэн ищіащ. 1995 гъз

л анэр макъкіэ къаціыхужыр-ти, чыці ціыкіуищым бжэр Іуа-хырт. Махуэ гуэрым, бжэныжьыр хъуакіуэ ежьауэ, бжэм зыгуэр

къытеуlуащ:
- Бжэр lуфхи, сыныщlэвгъэ-хьэж, шэпlапlу къыфхуэсхьащ,

- ьжээ гу хьэж, шэлlалу къыфхуэолооц, жери. - Уэ ухэт?, - жаlащ чыці ціыкіу-

:эм. - Фи анэращ. - Хьэvэ. -ядакъым чыці ціыкіv:

хэм,- ди анэр макъ псыгъуэщ, уз умакъ гъумыжьщ. Бжэм теуlуар дыгъужьыжьы-рати, «сыкъаумысащ» жери lyuрати, «сык-бұ/мысащ» жери Іуи-гэзыкімжаш, ківшым кіуэри, гъукам и пашхьэ итысхьащ, и дэр зэрит-эшхыу: - Си макъыр псыгъуэ схуэщі, - Абы щхьэкіз эозгъэшхын, жиіацт гъукізм.- Уи шхьэр сы-джым гызгельсы и шхьэр сы-жым гызгельсы и шхьэр сы-

дыгъужыйлым и дасер саджим трилъхьащ, гъукіэм Іздэрэ уадэрэ къищтэри, дыгъужым и макъыр иу!уащ.
«Си макъыр псыгъуэ хъуарэ

мыхъуарэ къэсщіэнщ»,- жери дыгъужьыжьыр мэлыхъуэ пщы іэм кіуащ, пщыіэм бгьэдэкіуатэри къугъащ. Дыгъужьыжьыр щы квугьащ. дыг вужвыжьыр щаг кьугьым, мэлыхъуэхьэхэр къызэ-рехьэжьащ. Дыгъужьыжьым к!эбгъу зищ!ыжащ: «Си макъыр псыгъуэ хъуакъым»,- жери.

кізбітьу эмцірьожіці, «См макьюрі посітьўз хізфіжымі», жери.
Ківщіры кіуэри, грукіам и паці-зьа унтысжащі дівтьужььювірі.
— Ссті иджыри узакувір?—
— Ссті иджыри узакувір?—
— Ссті иджыри сузакувір?—
— См макъкэрі посітьу х хуа-кьымі, усихьнущ.
— Абы щжыбі созгашжыні сыджым кызтептызь ун щжэр. Дівтуэньмі и цікэро судкрым триптысьці, іздэрэ уагроз конці— казуарэ мыхтуэрэ кэро-ціянці», жери дівтуэньжьым макьюр куучар мыхтуэрэ кэро-сійніці, жери дівтуэньжымым малыктуэ піцыіэм тритазаці, « Хізуарэ мыхтуэрэ кэро-ціянці», жери дівтуэньжымым малыктуэ піцыіэм тритазаці, зазвитьуэна рысовіть зазвитьуэна призіна зазвитьуэна призіна зазвитьуэна призіна зазвитьуэна зазвитьу зазвитьу зазвитьу зазвитьуч зазвитьу заз

Напэкіуэціыр зыгъэхьэзырар КЪЭРМОКЪУЭ Хьэмидщ.

ПсыкІэху

фынакІуэ

щыхьащ:
- Джатэ тхуэщі,- жаіэ.
- Фхуэсщіынщ. Сыт хуэдэ джатэ?- къеупщіащ Лъэпщ щауитым.

итым. Уеуэмэ, пиупщіу, - жиіащ - Уеуэмэ, пиупщіу, - жиіащ зым.
- Уепыджмэ, пхыкіыу, - жиіащ адрейм.
Щауитіым піалъэ яритри, джатэм и ужь ихьащ Льэпщ.
Піалъэр къыщьсым, джатэр хьэзыр хъуати, зыхуищіам яритыжаш.

хьээыр хьуати, зыхуищам яритыхаш. Гьуэгу гекьзжауэ, зым и джа-тэр Гальзури, псым хжуаш, Ап-рейр псым джагэгикій хыбобщ, темпром, джагэр псым ксыхи-емпром, джагэр псым ксыхи-личной корманий корма

дакъэ теујез хъуащ аbы льандара.
Илъ ищјажин мурад ијати, пъзниц джата шыхъ ищјри пхъуантам дипъхвац, пъхуантам дипъхвац, пъхуантам дипъхвац, пъхуантам диварам, джата шыхъ и пъчантам дизуам, пъхуантар цызэтрихжин, джата шыхъуантам пъртиз якианци и сыджыр рыыхитхъц, и јадуадар иби ирищјари, кіыщар ибънаци и сыджыр ими драу, кіыщар ибънаци, и од праучадар иби ирищари, кіыщар ибънаци, и од праучада и праучадам, мыр къажрийци нартиз:

Псыкізху кіузурэ, жьы хъуху ягъэгъукіащ Лъэпщ. Лъэпщ и кіыщыпіэжьыр Псыкізху къыдэнауэ, фіамыщі сахуэрэ гьущі хъуахуэрэ ноби ущрохьэліэ...

Бахъсэн си кхъуафэу, Уафэр си кІыщу, СызыгъэгъукІэнур ПсыкІэху фынакІуэ.

БЭДЫНОКЪУЭ и хъыбар цызэхихым; и лІыгъэр игъэущызэхихым; и лІыгъэр игъзу-нэхун мурад ищІащ Сосры-къуэ. Бэдынокъуэ хуиГуэ-хуащ: - Си хьэщГэщ къихъэ, си шыгъупГастэ зыГугъахуэ,-

шыгьунгастэ зылуг васу э-жери. Бэдынокъуз къшзери, къе-жьащ. Гъ-уэгу здытетъм, и шыр итъэТущащ: - ХъэшТэщым сисъху, пшТэ-нур мыращ-моращ, жери. Сосрыкъуз деж иэсри, Бъ-дынокъуз и шыр шы фТэ-даапТэм къыбгъэдинащ, езыр

азапТым къвыбтълдинаш, езыр къзиндивам пикаш. Хъзиндивам цикъзм, и джа-тър закъГранкри, бжм ју шталэм хуншияш. Шталэр кълЭоба шкокота, джагар хур-ри, бланным фіцтааш Бъды-кокуэ, аршуказы цикълы-кокуэ, аршуказы цикълы-коми хууЛигъакъм — към-фицыктам съми припцъжаща бъдыбъкуа, Хъзиндина бъдыбъкуа, Хъзиндинам зы щала към-къщ.

ьащ: - Бэдынокъуэ, уи шым ды-этъэщыркъым: шы фІэдза-

пэльяцыркым. шы фгэдза-пГэр къыхичауэ мэджэгури, дигъэпщафГэркым,- жери. -Сыт тщГэнур? - Си зы шабзэшэ хэфси, шыр

Пыгыр

хипхъащ. Сосрыкъуэ игу игъэзагъэ-ри, Бэдынокъуэ шэсыжащ.

зэрагъзунэху

шабэлшэм ефпх. «керп Бэды-покъуу эм шабээлш кэлды-тан, Натъуми! эм шали към-хомих кару шабээшэр жуу-щ!эм коми кому шабээшэр ый дами, лицант!эм щьяхасэ-ри, шэр шрапхащ.
Тэнэм пэрыт!шксъх-эжауэ, Соерыкъу фадзбакэ !зиш-гээлш Бэдынокъуэ.
— Си язълум фаци!эты-кери, ум — Си язълум фаци!эты-умул, банэ гуибл къепъльцы, жи!ащ Бэдынокъуэ.
— Банэ гуибл къепъльщ-риц!антэм къмдак!утац. Банэ гуиблар жагауун!э эмигьощ-

хуащ;
- Гу нызогъакІуэ, Сосрыкъуэ къысхуэфшэж,-жери.
Гум гъущІ Іунэр хэз
ищІащ Сэтэней, я дзэр къыищищ сэтэнеш, и дзэр къы-дэгъззеяуэ.

Гум ирагъэтІысхьэри, Сосрыкъуэ къашэжащ, гъущ І Іунэри къыфЫухуу-жакъым, шыгъушынсым жэщибл-махуиблкІэ хэсагуиблыр лъэгукІэ зэхигъэщ щащ Бэдынокъуэ, епщэр банэ гуиблым я сабэр жьы

пльагьуркъэ - къазщ: мес псым адрыщікіз къаз хъушэ щохъуакіу э. Умы1эу этьауэ закъуэ: бгъэщтэнщи, сыхэбгъэкІыжащ, Къазхэр тхъякјумафіз защіэщ: «цырхъ» макь къэlyамэ, зэхах.

Мо къазыхъужьыр къыс!эрыхьатэми! Си lyтlыжт итlанэ! Бажэ тхъэмэ, сытхъат КІэпхъым. Нтіэ шхьэ ушынэрэ? Псым зэп-ыкін, къэпхъуатэ. Бажэм. «Ушынэрэ» жи! Іуащхьэм тес хьэ

Бажэм.Си щхьэуз уощіэ уэ! Кіэпхъым. Сощіэ!

ьажэм. Ун адэм и оынщ ар ; Дыггууж накъ зыпщійді, хьа кваружыр пхуэтъзш эн? Пльагтуркъэ абы и дзапэфіанэжыр пхуатым. Джэшкьгур жабть защіящ; дыгтуужь макъ зэхахакъз ульабжэм зышіадаээм! Баком. Ун цкъхіч бтэух ар? Кіэткым. Ун цкъхіч бтэухым. Дыггужы Кіэткым. Закым-тэукъым. Дыггужы

льыт мы ціыкіужісій жи-Імі Есикір пшіро уу? Джэду ширым. Сыбты-ціомэ, сціоніщ, си къттыр къзпатуу. Казатуу. Казатуу.

ольадэ. Джэду шырым. Уэра адакьэ пьэджажэ жыхуаГэр? Адакьэм. Ы?! Джэду шырым. Удэгу уэ: дакьэ льэджажэ жыхуаГэр

рыгъуапщкІўэ дыгъэджэгу. Бабыщым. Зетъэхь адэ! Уэ Іейрат гъзуэрыгъуапщкіўэ сыздэмыджэгужар! КІўэ модэ къазым деж: ар нэхъ хушіохьэ - кымбдэджэгунуш. Дэсэду шырыр къазым деж

ажэ. Д**жэду шырым.** Уэ укъыз-эджэгун гъуэрыгъуапщ-_{Уэ}?

уэ? **Къазым.** Сыт жыпІа? Джэду **шырым.** Гъуэры-уапщкІуэ дыгъэджэгу гъуапщкІуэ дыгъэджэгу жысlащ. Къазым. Апхуэдэ хущІы-хьэгъуэ сиІэкъым сэ,тІасэ. Си шырхэр хъуакІуэ есшэжьэ-

къзіуамэ, зэхах. КІэпхъым *(псым зэпроплъри).* Уэсысыс! Сытуи куэд хъурэ! Бажэм. Зы закъуэ фІэкІ сыхуейтэкъым.

рыки, къэпхъуатэ. Бажем. «Ушынэрэ» жи! Іуащхьэм тес хьэ къарэжьыр пльагъуркъэ? Аращ ээсщіэн сымыщіэр, армыхъу чыцэм сыхэсын уи гугъэт нышэрибэ льандэрэ. Къэжыр груащхьэм текlатэмэ, къазым есщіэр уэз-

ьэльагъунт. КІэпхъым. Ар ly эху-тіэ? Абы и Іэмал со-

дей жыгыр къыпхуэдынынщ. К!эпхым. Зыри хэлькым: дыгъужь макъ зыщіи, хьэ къарэжыр гъащтэ! Арац и Ізмалыр. Бажэм. Ун адэм и бынщ ар! Дыгъужь

Гънтия упщефіличия

ПтулъкІэ пошт

Затуэрым птутькіз поштыр къэрал куадым къыщагьсс-бату циятыгтыш. Къяпштамэ. 1560 гъзм инджылыз пащ-тыхь гуашэ Епизаветэ хъл Ирфон къыримыя птутькіхэр къэшыпын гажылгээр цімху цихьхууххом къалатя ишишіу шыташ. Птутькі пошт зэрышыіар къышыгьтамэт-куэжащ таканужом я Іздакъящізкіхоми. Джейм и пъятэм къыщагъуэ-та птутькізри Вери Жіоль -Капитан Ірант и быкхэр поманыр къызэрыщіндэзэр. Сыт шкээусытэуэ хухьуар птутькіэ пощтым зиужыным? 1493 гъзм мазаем Колумб Христофор и гупыр и гъу-су псым техаващ, Кымкузуая кывшкуэм дызка хуинышіу, ым иль журналым итхэр къритканкіш птутькізм ирипкыз-ым иль журналым итхэр къритканкіш птутькізм ирипкыз-тун, псым жагазау шыташ. Зыгуэркіз езакэр хакіуада хуужыккуэмэ. Индием хуякіу г гузіту кізші дыда кыза-рыззіунками, шивилізаца дүнейм хуабара язірыгкызылаужыкорэты, гіндней хуэліуэ і вузіу кіздіі, дады лавыз-рыззіунхамкіз цивиназаца дунейм хъмбар яізригьэжьэн мурадкіз кънгупсысауэ арат ар Колумб. Абы нутіыпща пту-лькізр Атпантикэм щыкіуздауэ щытами, абдежщ къыще-жьэр а пощт лізужывгъуэм и тхыдэр.

Нэгьуджэр куэд щІауэ 39paX_E9

ямылу къвызры кругурынуля фину дыцын гудзу щы-тын хуейш.

Тъндам къвызэрых защыжынкіз, япэ нэгъуджэхэр къвыз-рыунзуар няхэм папшіз диск фізцыктыціэр инзуц. Дэ тцінку гіэтурджэр къзымунисьсар венецэ ізціатылі хэраў хуатъфацы. Аўэ инээспцэ зыбжанэ и пякіз ар Ки-тайм щацыму шыгау къакулац. і ізгэуджа фінціхэр зезыкээр суд зышізэрт, къамыціыхужын папціэ.

ДзалъащІхав кълзыхащілийлу щитар

Инджылыз щіалэ Клиффорд Герберг къызэрыгуэкі дзэ-пъзці щегкэр къхутэным ильэсипщі тригьэкіуэдащ, Ар-щкьякіэ, ар япэ дыдзу кэзэыгупсьсам и цізмрэ къышагуп-сыса пъжъэнэмрэ къыхуэхугакым, абы и тхыдэр апхуэ-диязіэ жыжьа укъыцежьорти.

дизкіэ жыжьэ къьщежьэрти. Иджырей дзэлъэщіыр къьщежьар 1780 гъэрщ. Ар къуп-щхьэ кіыхьым къыхэщіыкіауэ арат, и пэм бэлацэ ціыкіу пылъу. Къззыгупсысар Эддис Уильямщ. Зыхуей хуэза дз лъэщі щащі фабрикэ япэу къыщызэіуахар Флоренциерац Массачусетс штатым (США) 1884 гъэм дащіыхьауэ щі

● Дауэ ар зэрыщытар?

Ди эрэм и пэкІэ

ыристан эрэм и лъэхъэ-КъуэкІыпІэ дунейр къа-мылейуэ щалъытэм, къэунэхуауэ щытащ Август паштыхыыр (ди эрэм и пэкІэ 27 гъэм щегъэжьауэ 14 гъэ хъуху тету щытащ) зи Іэтащхьэ Урым къэралыгъуэ-жыр. Урым цивилизацэм зэ-шиштэт Британием къышыщІэдзауэ Армением нэс, Гер-манием къыщыщІэдзауэ Аф-

манием къмпанијътвау Аф-рикэ Ишкъъром нес. Китайм лђащћатгунилік15 и тегу шытар Хан династие-раш, Абы Ізиї рэт шізаху ищхъэрэми5 Китай базын шуджашэм къмпанийнулгари, куужівштэмк5 Коресм, ди эрэм и стіуанэ ліэшіза-туум а пацтыхытьтуум а пацтыхытьтуум цізаху мелуан 57-м нэс шып-сэург.

сэурт. А къэралыгъуитІми я уна-фэ щІэтхэм зэрыкІэлъып-лъын Іэмалхэр къагупсысащ. Хан къэралыгъуэм и къулыкъущІэхэм я къалэнхыхьэрт законхэр къэщ тэн, транспортым кІэльып-льын хуейуэ. Хан и льэхьэльын хуенуэ. Хан и лъэхъэ-нэм Конфуций Іущым къу-лыкъущ1эхэр я къалэнхэм щыхуигъасэ, ящ1эн хуейхэм щыхуригъаджэ университет кънзэ1уихауэ щытащ. Урымым и дзэхэм я къалэ-

Урымым и дзэхэм я къалэныр империем и гъунапкъз-хэр яхъумэнырт. Август и тетыгъуэм дзэм цІыху мини 150-рэ хэтт, легион 28-уэ

гуэшауэ. Апхуэдэ дыдэт Хан династиеми и дзэм и къалэныр, Китай блыныр хъумэнырт.

Урым, Китай дзэхэм къу-лыкъу щызыщІэхэр абы фіыуэ хуэхьэзыр, льэщу ээ-щІзуэзда ратникхэрт. Урым къэралыгъуэм хуаб-

урым къэралыгъуэм хуао-жьу зыңицужырт сагу Іуз-хум. Щыкурытыхым Гусхэр Европэм и ицкъэрэ льэны-къуэмрэ сагу гъуэгухэр щы-ээтраублэрт сондыджэрхэм. Цымрэ хумрэ Мысырым кънкГырт, урымхэм къазуа къэрал псоми пщылІхэр кърашырт.

кърашырт. Китайм икІыу КъуэкІы-Китайы икдау Клужды-плам кіру жәншенкеру керілем кіру жәншен мер керілем керілем керілем керілем кіру керілем керілем керілем керілем және керілем керілем керілем керілем және керілем керілем керілем керілем керілем керілем керілем керілем және керілем керілем және керілем жә

кІэ цІэрыІуэ хъуахэт. Абыхэм папщІэ тенджыз Ф ІыцІэм

бдзэжьей хугу кърашырт. Китайм щыпсэу нэхъ къу-лейхэр пхъэм къыхэщІыкІа. къат зыбжанэу зэтет унэхэм щІэст. Абыхэм ящыгъыр дакыт зыбажану элег үнгэлэг шіэст. Абажжа яшыгыар да-науг, зэришкэр да-дар, зэришкэр Нэхы-куя хамжушкар Нэхы-куя закыр кхамулагы, дас-ныгыужург, ауу ахы, дасы-шыгыужург, ауу ахы, дасы-шыгыужург, ауу ахы, дасы-дар арабыр арабырт. Кэоралыг-унгын шынсу изка къулейсыгхэм сытым дежи яшкышкт-уар кыры-нук кымушкан арабыра-нук кымушкан арабыра-нук кымушкан арабыра-нук кымушкан арабыра-нук кымушкан арабыра-нук кымушкан арабыра-нук кымушкан арабыра-дар арабыра-нук кымушкан арабыра-нук кымушкан арабыра-дар арабыра-к кымушкан арабыра-нук кымушкан арабыра-дар арабыра-к кымушкан а

● Псалъэжьхэр

Гъэмахуэм изжыни бжыыхыям уэрэн жоіз

Шыхур гугъэкІэ нэхъ къу лейш, мылъкукІэ нэхъоэ.

• Уи ныбжьэгъур ун гъу-

Шэрджэс.

● ЩыщІэныгъэншэу ныб-жьэгъу къэзыльыхъуэр ныб-жьэгъуншэу къонэ.

Шапсыго

Мысымәджам узыншагы»
и уасәр ищІәркъым.
Коэрэшей

• Щхьэхынэм сытым деж
зыгуәр ищІну зегъэхызыр

Нэголей

ЛахэкІэ пхуэжеинукъэ?

Сабийр щІиупскІзу здэ-щысым, жеиртэкъыми, анэм жеІэ:

анэм жеІэ:
- Уэрэд гуэр жесІэмэ,
нэхъ жеину пІэрэ?
Ар зыхэзыха лІыр

псалъэри: Япэ щІыкІэ, дахэкІэ пхуэжейм еплъ

И гушыІэкІэращ

- Сыт нэхъ унгу ирихьу схэлънр, - йоупщі ціы-хубзьр и щхьэгьусэм, - си джагънра, хьэмэрэ си ціыхуфіагьыра? - Апхуэдэурэ гушыіэн уээрыфіафіаріш, - ет жэ-уап ліым.

Зыгуэр къэгупсыс

Ешауэ къыщІыхьэ щхьэгъусэм цІыхуб зыр губжьауэ пежьэри.



Шэджэмынсыр къуэм дэхуэркъым. Сурэтыр КОЗУБ Валерие трихащ

Бэрэбэч

(инджылыз уэрэд: шхэрейм ирищіэнакіз

Робин-Бобин Бэрэбэч Шхэну тіысмэ - выщхьэ фіеч Ешхыр выгур, шыгур ешх. Здэшхэм и дзэр зэрегьэшх.

Къыщолъэтри ешх цІыху плІыщі,

плыщі, Щишха Іэнэри ефыщі. Ешхыр гъукіэр, кіыщыр ешх,

Ешхыр унэ, ешхыр щхьэл... Апхуэдизыр хьунт хьэлэл? Тхьэу сыхэу мэтіысыж: «Си ныбэжьым сеукіыж!»

Машхэ имыІэжу еш.

тІэкІурэ и унагъуэм къыш рихьэлІэ шыІэт.

риклій і шіліт.
Урамым і шыгоухэм уна груз кырлейсыз дыдахау макатым, пеомы унаўт яйт абадахау макатым, пеомы унаўт айтам унаўт айтам і шалам і шалам

былым ягьэхьурт. Урымым щыпсэухэм зэрь загъэпсэху Іэмалхэри яІэж Урымым шыпсуулум эрры адтэлскуу (эмаллуон ядэкт адтэлскуу (эмаллуон ядэкт Циркхум я зыкъэтълльтьую нытъэр ткэхум жухэха, еіо-хыллом яда текцуэнцтьор плэо бжылтэ шрикку гуфр гмуэ зэхикльуум ирырать-кэлЛэрг. А къзралагизум и шаху мини 150-рэ хуэлш и хуэрг, абы кымцызхуу-сырг, а лъэхылэм хуабжы урагьэк[уакум шыта ээхы-эхуулур. Кылгы нихэм эхуулур. Кылгы нихэм эхуулур. Кылгы нихэм амфитеатрхэр дэтт, гладиа тор зэхэуэхэр щрагъэкІуэ

кІыу. А льэхьэнэм Китайм гьуа джэм зыщиужьырт. ЦІыху щІыуэпсым пеэкІэ пэгъ нэгъу хъун папщІэ паркхэ нэтъў хьун папшІэ паркхэй кіэнаухжирэ гльмых ціакіў хэмрэ щаухуэрт паштыхым рэ кьулейхэмрэ. Макьамэр тізуу ээцикээцыкый ра кьулейхэмрэ. Макьамэр чыли деж жаїзхэмрэ чыли сэхэм щагьэзацізэхжирэ. Урымым и бэыльхутьэхэм урымым и бэыльхутьэхэм урамых жээл кылымбы.

Іуэхугъуэ куэд къыпаубь дырт. Унагъуэ къалэнхэ щыщуи мащ1э дыдэт абыхэ мениуи мащиэ дыдэт абыхээ я ниым кырахуэр, сыт шкьэ к1э жып1эмэ, үнэ1ут я1эт унагъуэ хуэмыш1ахэм я цыхубэхэр шылажьэр ш1а-кхьуэ гьэжьап1эхэрт, е щ1ым телэжьыхырт. Зи гугъу тщ1ы къэралыгъуитЛии я быльхуктахэл к-хээлэл жэ быльхугьэхэр къэрал къу лыкъу пэрытыну хуиттэ къым. Ауэ Китайм щыпсэ цыхубэхэр уз зыпкърытхэг еlэзэну хуит ящІырт.

●ГушыІэ

здэщыІамкІэ еупщІати:
- Зузэ, уэ угубзыгъэ дь
дэщ, зыгуэр къэгупсы кхъыІэ, мы зэм, - жэуап къитыжащ лІым.

Гуэдзыр мыхъуамэ

- Псори хъунут гуэдзыр мыхъуамэ, - кІэщІу къаж-риІащ.

ГъущІ гъуэгур зэпы-

лъэнкІэ шынагъуэш.

хауэ ятхрэ?
- Хьэуэ, зэпытщ, зэпыпхмэ, нэщІэбжьэ ухэп-

Напэр зэрагъэкъабээ, къызэрагээццэращіз Ізмаг кузд къагъэсэбэп нидие бэмлагутьэхм. Аоэр нхъыбэў зыпэцідтыр напафэм дагъэр ебэківу цымыгъэтынырц;
-дагъэр нхэх мацір ецці е егъэкіуэдыпэ лимоным. Лимоным. Бахы мацір ецці е егъякіуэдыпэ лимоным. Лимоным. Зээлщізрэ напэм теплъхымэ. сэбэп хэлупці, Ар псы хуабжы теплакызым.

ягьькьэозэж.

- напафэр егьэкъабзэ икіи нэхъ щабэ ещі
джэдыкіэпсым. Ар дакъикъэ 15 хуэдизкіэ
кіэрыбгьэльрэ лимоныпс зыхэгьэткіуа псы
хуабэкіэ птхыщіыжма, сэбэпш,
- напэр гьущэіуэмэ, къагъэсэбэпыр розэ

гъэгъам и тхьэмпэхэрш. ШэфІэІуа мл.100-м розэ тхьэмпэ грамм 50 хуэдиз хэплъхьэрэ хьэзыр хъунущ. Ар упщІыІужа нэужь, сы-хьэт зыбжанэкІэ зэхыбогъэлъри, итІанэ уи напэм щыбохуэ. ЩІыфэр къабзэ, щабэ, даха хами па щімфэр къабзэ, щабэ, деча чэлі паліть къошірэщіз и Кошірэщіз и Кошірэщіз и Кошірэщіз и Кошірэщіз и Кошірэщіз и Комірэтист, СССР-м и Къзуба артист, СССР-м и Къзрал саугьэтым тізунейрэ и

шыбал33

Бзылъхугъэр цІыхум и гъэса

унафэщ/у щыта. Арэзы ящІа ціыхум щогъуп-цэ, зи жагъуэ ящІам зэи игу

щэ, зи жагыз жагын с...., ихужыркъым. **ЦИЦЕРОН Марк**, рим къэрал лэжьакlyэ, оратор.

рим къэрал лэжьакіуэ, оратор. Уи ныбжьэгъур щіакъуэмэ, уэри уещіэкъуауэу щіыбодзэ. ПЛУТАРХ,

ПЛУТАРХ,
пасэрей алыдж тихыдэлгэг
Нэгъуэщіым жиіахэр псалъэмакъым къыхэзылъхьэм игъэпъагъуэр и јущагъыркъым, атіэ

итальян сурэтыщі. Зыгуэр къэпщіэн цхьэкіэ, зы-гуэр пщіэуэ щытын хуейщ. ЛЕМ Станислав, поляк тхакіуэ, философ.

рыхуагъэрщ. ЛЕОНАРДО да Винчи, птальян сурэтыщі.

ХОМЕЙНИ Аятолла, Иран Республикэм и

- СыщІэнэщхъейм и щхьэусыгьуэр къэпщІэну укъыщ[эупщІэххэкъым, -зыхуегьэгусэ Данизэт и щхьэгьусэм.

эгъусэм. СыныщІомыупщІыр апхуэдиз ахъшэ иджь сиІэкъыми аращ.

И гъащІэ псор мэлы-хъузу къззыхьа Дотэ гуэдз къидыгъуам папщІэ судым иІыгъти, еупщІахэщ: - Іуэхур дауэ щыт?

Зэпыпхмэ...

Индием

БзаджагъэкІэ куэдым хэтым, нэхъыбэрэ дыгъужьым хужа-Іэ. 15. Адыгэ таурыхъ. 16. Къэбэрдей-Балъкъэрым ще-

Къбордей-Балькъэрым ще-жэх псы. 18. Мэл зыхэва нэхъ-рэ... зыхэлкіа. 19. Хуитыны-гъэ псори зыбгъэдэлъ, лІы-гъэрэ фІыгъэкІэ адрейхэм ятекІуэ. 20. Къэрэшей-Шэр-джэс Республикэм и цІыхубэ

усакІуэ. 24. УФ-м шІыхь зиІэ и артист, УФ-м и Къэрал са-

и артист, уФ-м и къзрал са-угъэтым и лауреат, компози-тор ц1эры1уэ. 25. Гамзатов Расул лъэпкък1э зыщыщыр. 26. Хъэхъупащ1э Амырхъан 1эзэу ищ1у ик1и зэуэу шыта, макъамэ Гэмэпсымэ. 27. Нэмээ

щІыгъуэр къызэрыблэгъар къунгъащІзу зэрыджэ. 28.

Индием щыпсэу ціыхубэхэм псы зэхэщіакіз

загъэпскі:
- крахмал бжэмышхи 2-3-рэ глицерин бжэмышхитірэ ваннэм халхъэ;
- ерыскых содэ чашкиті, шыгъу бжэмыш-хиті, эфириз дагъэ ткіуэпситі-шы;
- дагъз (миндаль, оливэ, сэхуран);
- фо бжэмышхышхэ;

Ахэр зыхэт псым ухэса нэужь, щіыфэр

●Шхыныгъужэр

Салат

Шхыныгъуэм халъхьэхэр:
мыlэрыситі, зыпхъ, зы жэгундэ, салат тхьэмпэу грамм 50, зы лимоныпс, шатэ стэкан ныкзуэ, шыгъу, фошыгъу узэрыфіэфікіэ.

эм Личков...
узэрыф)эфікіэ.
узэрыф)эфікіэ.
эм лихымура отклымура отклымура отклымура обуншігэл жөгүндэр ботклунші. Салат тклымираура и кількатакіз кіузуз імклицура і

ОправодноственияОправодност

Сыт Европэм нэхъ къыщыхахыр?

• Фэ фщІэрэ?

Накъыгъэм N WPIB3D

витамин нэхъыбэ щызэхуэ-хьэса шхыныгъуэхэрш. Псом нэхърэ нэхъыфІыр хадэхэкІ-хэр шызэхуэхьэса салатхэрш.

- Изумруд. Ар адрей езым и фэгъу мывэхэм тынш дыдэу къшхущхьэщогъэк и щхъуан-

кыпкущкыяцогькі и цихуан-тагьэр ээрыкъабазмар узэ-рызэпкыпплыфымкіз. Иджырей оккультисткэм къызэральытэмкіэ, а мывэ льапізмрэ цівхум и къязихм-рэ зэпышізнытгэ зэхуаІэп, Пасэрейхэр изумрудым зэ-реджэр «Изидэ и мывэт». Ар

Пжалыл (бтъльшгубэр нэ-кэмфіш) гъзвар шыкіу-шы-ніуу боулшатэри, плъжыс фэ хэухукіэ тебэкі богьы-фэ хэухукіэ тебэкі богьы-эзлэгалінмэурэ зэлыбоулші, правод терэкі бурак у терэкі бурак бурак тебэм ибольхьэ, бжьын, куэнткэурей улшіэтахэр зауху тебэм ибольхьэ, бжьын, куэнткэурей улшіэтахэр зауху акум дэбтьэзагьэурэ, Абы при, и шыээ ретакуэ духовкомі-богьжьэ, Хьэмыр кыуа нау ума, тахуырыну тээгжүй тізку ума, тахуырыну тээгжүй тізку и шхьэм тыбокіэри, Іэнэм бохь.

OOXB.

къщигъзсобон Тэмалхэр

●Зывгъэдахэ

Европам шыпсаухар на-кылбау зафар шейп, Ар-ккальктап, «Поом я за-хуэла рынокым» и къзп-щатак/уахам.
Зы европей пімуум штаксым кърцубырау шей литр 200-м наблагъз преф. Тівуі нахх маща куз кофер. Ещана увы-куз кофер. Ещана увы-піра заубыла швау ира-фыл лімуі в заух маща-

піэр зыубыда піяву ірра-фыр тіукіэ нэхъ мащіэщ, литр 90 хъууэ аращ. Епліанэу къакіуэр шагъырщ - литр 47-рэ, абы къыкіэльокіуэ укъз-зыгъэщіміэтыіэ псы зэ-

ЦІэмрэ адэцІэмрэ

ЦІыхум и цІэм адэцІэр щІыгъуу зыхуэбгъэзэныр щыглуу элхүөбг көзөныр ику ит Лапшыгуухэм ктышыунэхүлш Уры-кейм. Абы и пэ эн адош экаар пшыкомпр цыхуу ом я деж ипыпкумпр цыхуу ом я деж ишыпкуу шы-ом я деж ишыпкуу шы-ом я деж ишыпкуу шы-ом у деж ишыпкуу шы-акуу жар жарыгуан шыкуу жарыгуан шыкуу жарыгуан шыгых ырыгыш түрө шылыгуу шыгын түрө шылыгы жарын ишыр пшыгы эун шыры ишыр шыгыр шыгыр

Уещакъуауау Пакъуауау Пакъ кул унбила до на кър прад саутъэтым тъунейрэ и пакъ кул дириже дибрыбуз. 8 дару Аспыру хыжыхста и пых кул унбила до динир курлы да на кул унбила до динир кул инбил до ди

Петр и ткыль. Къскмуг 1. Алыхымы и Къскмуг 1. Алыхымы и Гомырхор цізахухом яхипшо-ну, ягуритъз јузир ліык lys-сьищів цізаху ленів. Ціку-фіхом ар шыхужайі шыдош. 2. Алыл с ургэтыші цізовіуэ. изклажь 4. Алытэ усак lys. 5. Нарт гърків 1эзэ. 6. Уэсым изкра нэхх цізайэ. 10. Мэз джэд дълюкьтьтуэхум щінацу губтуухум, мэкхунгэхум щінацу губтуухум, мэкхунгэхум каралабу міжь каралабу каралабу сельнітау джэгукіз. «Алытэ педаль» газетым и редакцями куудру притъз куудліу шья куудру притъз куудні у шья куудру притъз куудні куудру куматром кума пПыгкуэр къмзэрыблятъар пкактым кунтъанцуза узрыджэ. 28. Гъатхъм шаккафо-цикъуды- танд 13. Ацкъан Русани но- педр. 17. Гъатум дактыр д

усакІуэ, Ленин, СССР-м я Къэрая саугьэтхмя лауреат, Социалист Лужьыт-хм и Лихиужь. 22. Цы, околууц плаккум автанть, 23. Акт-сыр Задымклан и къс-кор Задымклан и Кыз-бриов пьесм хэт цыхубэ. 30. Къзбъргаев Барика, куатладь 32. Къзбъргаев Бал-шінхь забра за артист Що-джэнцівы у Алий и цір уз-зыккь Къзбърдей къэрая дра-му театрым и джогуакТу.

УЭРЫШ Нурхьэлийш

ЕкІуэкІыу: 5. ЩІыІу. 7. Джэдз. 10. Хъзуан. 12. Мы. 13. Ахъшэ. 14. Ыхь. 15. УсакІуэ.17. Къущ. 18,Ду. 19. Ету. 21. Шыгу. 23. Баш. 25. Ery, T. Illiary, Z. Bani. 25. Aur. 26. Carpais. 27. Easy-naypei. 28. Hyyosa. 29. Illian. 30. Vm. 31. 6. 32. Aбдж. 33. Macr. 138. Adjach 34. Klofon. 43. Illiandas. 48. Жонт. 48. Kyappr. 51. Illia. 52. Уако. 53. Деклууан. 56. Ann. 57. Jac. 18. Hyrbya. 62. Hunn. 64. Kyapanovya. 65. Xa. 55. pr. Kyapanovya. 65. Xa. 55. Lyblertyyanur. Kernyy. Illimlis. 2. Ermis. 3. Ilkxonc. 4. Auges. 6. Ilyanixa. Mixtonic. 4. Auges. 6. Ilyanixa. Mixtonic. 4. Auges. 6. Ilyanixa. Jilxxonc. 6. 6. Ilyani

11. Унэгъэс. 16. АфІэунэ. 20. Улахуэ. 21. Шащхьэ. 22. Улахуэ. 21. Шаңхьэ. 22. Губгьуэ. 23. Биңу. 24. Шаб-39. 25. Амбар. 34. Адыгэ. 35. Геунэ. 36. Улз. 37. Кукьу. 39. Данхьэ. 40. К1элош. 41. К1эфо. 42. Банэ. 43. Шьд. 44. Мыңр. 46. Нысэ. 47. Тэн. 49. Анэгу. 50. Гъащ э. 53. Джэгу. 54. Гуэн. 55. Шыгъу. 59. Гъур. 60. Уз. 61. Ин. 63. Акъ.

зыгъэхьэзырар НЭЩІЭПЫДЖЭ Замирэщ.

Фрагъэблагъэ

Зэзыдзэкlар НАЛО Заурщ.

"Гуащэнэ" утыкум късхьэ

АБЫ ХЭТЫНУЩ УФ-м щакжабазмак и министрыр, ди республи-кам, КъШР-м, Адыгейи щьщу литературар зи Ізціагьзор, крити-кам, КъШР-м, Адыгейи щьщу литературар зи Ізціагьзор, крити-кар, тъзда, 5 аз шінанізалікую, къеміулалюну Москва дас интепли-генцау Люба и Іздак-защіаккар фізиу зыльагьузрь. Превентацар кызагкарчаньра и жардамар УФ-м и Тхакіуэхам я союзырщ. Езы Люба и Іздак-защіакіру утыу къмкъчныр ириты-кырт щагьзпъаліз итызсым.

гурыіузнып-а кърищым пом.
ободжеты зарызахагьоўчар нагьабэрей Канн кинофесщькаващ.
«Тхыльым теухуауз адэкіз сыт уи мурад?» - жытізу дыще:
Бэлагьым кырхийша «Гуащэнэр» Щоржанціакіў Алий и ціхаз адытэт автрым щагьзуанну, мы гьам заытуатахызхуэшхуэм ираціакі Іузкугьўзкэм хэхуэну зэрыціркх-уэлсы

Ньібэж.

НЫБЭЖЬ Таисэ

25 26 28 28

19 20

Редактор нэхьыщхьэ ХЬЭФІЫЦІЭ Мухьэмэд

РЕЛАКЦЭМ И КОЛЛЕГИЕМ ХЭТХЭР

ЖьэкІэмыхъу Маринэ (редактор нэ-хъыщхьэм и къуэдзэ), Ширдий Маринэ (редактор нэхъыщхьэм и къуэдзэ), хышкыми кыулгар, ыпрамы (редактор нохышкымы и кыулдар), Гыурыкы Мадино (жууап зыхы секре-тары, ГыушІо Зариф, Жыласэ Марига, Ныбэжь Тансэ, Уэрдокыуэ Жансурэт, Шал Мухымэд.



ДИ ХЭЩІАПІЭР

360030, Къзбэг дей-Балькьэр Республикэ, Налшык къалэ, Лениным и цІэкІз щыІэ уэрам, 5

ТЕЛЕФОНХЭР: редактор изхышихьзм, секретарым 42-56-19; редактор изхышихьзм и кьуэдээхэм 47-31-54, 47-33-23; жэуап зыхь секретарым - 42-22-82; ексретариям - 42-22-66. КБУДАМЭХЭМ: политикэмкГэ, жылагыузмур элэикы

к БУ ДАМУЗ ЗМ: политисме1, жылагыумар люнк КБУ ДАМУЗ ЗМ: политисме1, жылагыумар люнк КБУ ДАМУЗ ЗМ: политисме1, жылагыумар люнк бы 47-22-68, клужаг гылагыймы 1-42-75-36, обозре вагекхим - 42-22-88, кабэхкумэг Јухухинангыхмэг улжылымы 2-46-683; кылбарышПэхми-6, спортым рэ письмохми-6 - 42-22-88, егьэджэниягымэр ш1шы гыми-6 - 42-66-44, 47-32-15, эдэлжаймухим - 42-21-88 корресторхэм - 42-60-27, бухгалгерием - 47-31-69, ВВІ-м и операторхум - 42-22-84; компьютер Јуху ш1аш1эм - 42-26-41; суруттехым - 42-75-78.

Теддр ткыгъэхм къмщыхъа бакигэххм, къмщарта Ірхуктэрххм я пэжагьымкір акэр ынхаххм поу жоуап яхь. Ангорхмур редакцямура в Іуху епьяьфэр этекур. Газетыр 1 темы пошт этемитомитом пошто дали КъБР- федерально пошт этемитомитом управления. Телетыр пошкико жоуап есь къБР- и п "Роспечать" АО- за поштомитом дигэл жазам 16-м Бательр 1989 гъм дигэл казам 16-м За памълска такетър 250-ру къщокі.

КъБР-м Щэнхабээмрэ хъыбарегьащіэ ізнатіэхэмкіэ и инистерствэм 1905 гъэм цыіа Революцэм и ціэр зезыхьэ и олиграфкомбинат, Налшык къ., Лениным и ціэкіэ цыіэ

Мыководк Івалум егімсках іш: жузап зыха секретарым и ккуділ Кьаншокку Эліл-редактору Къзажыкара Анш, корректорух Аф Тамаро (1,2,6-ы) пал.), Табыщ Дипара (3,4-ы) шл. корректорухы дудішккуулі Куунап Залино. Компьотеркі газетым и телтэр янідені: Шакіу Мадино, Шомахуз Марианіго, суртыції Биц Жаніго.

Номерыр "Адыгэ псалъэм" и ком ІзнатІзм шагьэхьэзыраш.

ыр 51531 • Тираж 10.289 • Заказ №157